



الاسم: الرقم:

طلب السفر بهدف تعديل الشهادات المؤهلة للعمل في ألمانيا

(تنبيه: على الراغبين بتعديل الشهادات في المجال الصحي (كالطب مثلاً) الالتزام بالقائمة 11 عند تحضير ملفاتهم)

على جميع مقدمي الطلبات، بمن فيهم الأطفال والرضع والعجزة، الحضور شخصياً عند موعد تقديم الطلب، حيث يجب تقديم المستندات التالية:

- 1 **استمارة الطلب**، عدد (2)، معبأة وموقعة (توقع طلبات الاطفال من قبل الطرف الابوي الذي سيرافقهم في السفر)
- 2 **صور شمسية**: عدد (2)، بيومترية تظهر صاحبها بوضوح، بحجم 35x45mm وذات خلفية بيضاء اللون. تجدون المزيد من التفاصيل [هنا](#).
- 3 **جواز سفر صالح مع توقيع حامله إذا كان قد أتم السنوات العشر: الاصيلي مع نسختين (2)** عن كل صفحات البيانات (أي الصفحات الأربع الأولى، الصفحة الاخيرة [في حال كان عليها توقيع] وكل الصفحات الاخرى التي تتضمن تأشيرات او اختتاماً)
- 4 **يُدفع رسم الطلب** نقداً بالدولار الأمريكي بما يعادل 75 يورو للبالغين و37,50 يورو للقاصرين.

يرجى إبراز المستندات التالية أصلية حيث يطلب ذلك وبنسختين عنها مع ترجمتها إلى الألمانية من قبل **مترجم محلف**.

5 **سيرة ذاتية مفصلة**

6 **رسالة تحفيزية مفصلة** تشمل بوضوح برنامج ومكان الدراسة وتفسيراً مفصلاً للأهداف المهنية

7 **نسخ عن الشهادات والإفادات الجامعية والتدريب المهني الأجنبية**

8 **بيان بالأوراق الناقصة والخطوات اللازمة لاستكمال ملف التعديل (Defizitbescheid) أو بيان بالتعديل الجزئي أو الكامل**

(Anerkennungsbescheid oder Teilanerkennungsbescheid) صادر عن الدائرة المعنية في ألمانيا (يرجى زيارة موقع www.anerkennung-in-deutschland.de لمعرفة المزيد)

9 **الخطة المفصلة لمتابعة الدراسة أو التخصص في ألمانيا** تتضمن إلزامياً ما يلي:

○ كتاب من المشرف الأكاديمي في ألمانيا

○ تفصيل عن الخطوات المنوي اتخاذها بهدف معالجة الثغرات الأكاديمية المفصلة في بيان الأوراق الناقصة والخطوات اللازمة (العودة إلى الرقم 8 في هذه القائمة)

○ إثبات عن إمكانية معالجة الثغرات الأكاديمية المذكورة أعلاه ضمن إطار المؤسسة الداعية

○ تفصيل للدخل أو الراتب

○ تسجيل في دورة اللغة (في حال توفره)



⑩ عقد عمل أو عرض توظيف في ألمانيا لمرحلة ما بعد التعديل (في حال توفره)

⑪ افادات بالطاقات والمؤهلات الإضافية (افادات عمل، شهادات خبرة، مهارات لغوية...)

⑫ إثبات عن إتقان اللغة الألمانية (مستوى A2 كحدّ أدنى بحسب معايير ALTE، ويعترف حالياً فقط بالشهادات الصادرة من معهد غوته في بيروت)

⑬ تمويل الدراسة (صافي الراتب 827 يورو شهرياً، 1033 يورو من غير احتساب الضرائب) من خلال:

○ تصريح بالكفالة صادر عن إحدى دوائر الأجانب في ألمانيا بحسب المواد 66 إلى 68 من قانون الإقامة، يتضمن تحديد هدف الإقامة (تعديل الشهادات المؤهلة للعمل في ألمانيا) وإثباتاً عن تغطية المصاريف (لا تقبل السفارة بالتعهدات الموقعة لدى كتاب العدل)

أو

○ حساب مغلق

تجدر الإشارة إلى أن من غير الضروري إبراز بوليصة تأمين سفر عند تقديم الطلب، إذ تطلبها السفارة من مقدم الطلب عند الحاجة.

○ لقد تم اعلامي بوضوح بأنني، وفقاً للمادة 82 (1) من قانون الإقامة، ملزم/ة بتقديم المستندات الناقصة المشار إليها أعلاه بأقرب وقت ممكن خلال مدة اقصاها..... (ثلاثة أشهر). بعد مرور هذه المدة من الممكن البت في الملف دون مراعاة أي من أسباب التأخير.

يرجى إرسال المستندات الناقصة أو التبليغ عن أي تغيير يعني مقدم الطلب أو قريبه في ألمانيا على أي من العنوانين visa@beir.diplo.de أو student-visa@beir.auswaertiges-amt.de، مع ذكر رقم الملف في عنوان الرسالة.

يرجى إرسال المستندات الأصلية الناقصة بالبريد أو تسليمها باليد في ظرف يكتب عليه رقم الملف مرفقاً بنسخة عن إيصال تقديم الطلب إلى مركز المساعدة العائلية التابع منظمة الهجرة الدولية (IOM) على العنوان التالي:

جبل لبنان، المتن، بيت الككو، طريق بكفيا الرئيسي، بناية قاموح (مبنى صالون مسعود)

.....
توقيع مقدم الطلب